

# Ma grand-mère chante le blues

Simon Martin/ Bertrand Dubois

Rouergue



Analyse du livre	
<b>Rapport au thème</b>	La musique qui raconte et accompagne la vie.
<b>Résumé du livre</b>	<p>Quand la grand-mère du narrateur était une jeune fille, il y avait la guerre. C'est à cette époque qu'elle rencontre Budy Slim, un soldat afro-américain débarqué en Normandie avec sa guitare et sa voix profonde. Avec lui, elle découvre le blues et l'amour. Mais bientôt il repart aux États-Unis avec son régiment, la laissant avec un grand vide dans le cœur et un grand plein dans le ventre. Depuis ce jour, elle aussi, tous les jours, elle chante le blues.</p> <p>Et lorsque, bien des années après, on lui confie la guitare de Budy Slim, mort dans des émeutes raciales, elle est plus que jamais habitée par le blues.</p> <p>Aujourd'hui, grand-mère a quatre-vingt-six ans, elle entend mal, sa mémoire lui joue des tours et elle a du mal à monter les escaliers. Mais elle branche sa guitare électrique et chante le blues!</p>
<b>L'objet livre</b> <b>La couverture</b>	<p>Album de format classique de 35 pages.</p> <p>La <u>couverture</u> est mate, induisant la mélancolie. La 1<sup>ère</sup> et la 4<sup>ème</sup> de couverture forment une seule image représentant une plage à marée basse (nostalgie de la mer qui se retire comme du bateau qui s'éloigne), hérissée de hauts rochers sombres ; des nuages bas à l'apparence lourde comme des rochers blancs donnent une ambiance surréaliste à l'ensemble (un petit oiseau noir est posé sur l'un d'eux). La couleur du ciel et de la mer donnent le ton : leur bleu n'est pas très lumineux, la jeune femme semble mélancolique et au loin un paquebot s'en va.</p> <p>Le mot « grand-mère » du titre est en contradiction avec l'image de la jeune femme. Le « blues » a bien le sens de « bleus à l'âme ».</p> <p>La première et les dernières <u>pages de garde</u> représentent les saisons de l'hiver à l'automne symbolisées par l'évolution d'un arbre et la présence d'un oiseau.</p>
<b>Le texte</b>	<p>Le début et la fin du texte sont écrits au présent alors que le cœur du texte se compose d'une première partie heureuse aux temps du discours (passé composé/ imparfait) et d'une seconde partie dramatique aux temps du récit (passé simple/ imparfait).</p> <p>L'histoire est racontée avec sensibilité et humour, avec un regard tendre et admiratif sur ce personnage entre fiction et réalité.</p> <p>L'ensemble compose un récit doux-amer (vie exaltante bercée par le souvenir d'un amour perdu).</p>
<b>L'organisation du récit</b>	<p>Chaque double page est constituée d'une illustration en pleine page d'un côté et d'un texte présenté comme un poème accompagné d'un petit dessin évocateur en dessous.</p> <p>Une exception, pages 22-23 : l'illustration occupe la double page avec un texte en bas de page. Cela marque la rupture entre le temps du bonheur et celui du malheur.</p> <p>La structure narrative correspond au paragraphe précédent sur le texte : un retour en arrière (feed-back) occupe le cœur de l'album, scindé en deux parties, la première heureuse et la seconde dramatique.</p>
<b>Les illustrations</b>	<p>Bertrand Dubois utilise de nombreuses techniques : collage (nuages-rochers constitués de vieux journaux découpés), gouache, pastel gras, crayon à papier. L'utilisation du pastel gras à la fois opaque et expressif participe à l'émotion.</p> <p>Les compositions sont très fouillées. Des détails prolongent et enrichissent la lecture ou font écho au texte (un joueur de blues enfermé dans une bouteille échouée sur le sable, des pochettes de disques, des oiseaux, un journal...).</p> <p>Les visages et les corps sont tout en courbe. Ces courbes induisent souplesse et vie aux personnages.</p> <p>On retrouve des allusions à Magritte, Chagall, Picasso et à Lorenzo Mattotti pour la forme des personnages.</p>

<b>Interprétation symbolique</b>	Les sentiments ne se perdent pas forcément avec l'âge. La musique, en l'occurrence le blues, sert de lien entre les continents, les « races », les générations.										
<b>Difficultés de compréhension du livre</b>											
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture d'images.</li> <li>• Contexte historique (fin de la 2<sup>ème</sup> Guerre Mondiale, débarquement, ségrégation raciale aux USA en 1968).</li> <li>• Contexte culturel : histoire du blues.</li> <li>• Le texte (p 17 avec le vide/ le plein).</li> </ul>											
<b>Propositions d'actions</b>											
<b>Activités pour pallier les difficultés</b>	<p><u>Lecture d'images</u> : exemple de la page 24.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire lister aux élèves les éléments présents sur l'illustration (la femme, le portrait de Budy, le journal, la pluie dehors, un petit oiseau et le chat, un arbre et une maison).</li> <li>• Leur faire chercher ensuite la signification de chacun de ces éléments :</li> </ul> <table border="1" data-bbox="424 651 1445 927"> <tr> <td><u>portrait</u></td> <td><i>Grand-Mère n'a pas oublié Budy malgré son départ puisque son portrait est toujours accroché au mur.</i></td> </tr> <tr> <td><u>journal</u></td> <td><i>Il explique pourquoi Budy est mort (contexte historique, émeutes raciales...).</i></td> </tr> <tr> <td><u>femme</u></td> <td><i>Elle semble questionner le journal, s'interroger sur ce qu'elle lit.</i></td> </tr> <tr> <td><u>pluie</u></td> <td><i>Elle symbolise la tristesse.</i></td> </tr> <tr> <td><u>oiseau, chat, maison, arbre</u></td> <td><i>Pas de sens explicite de ces éléments lorsqu'on lit la page isolément.</i></td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Observer les différentes techniques (crayon à papier, gouache, collage de journaux).</li> <li>• Lire le texte et le mettre en lien avec les infos données par l'image.</li> </ul>	<u>portrait</u>	<i>Grand-Mère n'a pas oublié Budy malgré son départ puisque son portrait est toujours accroché au mur.</i>	<u>journal</u>	<i>Il explique pourquoi Budy est mort (contexte historique, émeutes raciales...).</i>	<u>femme</u>	<i>Elle semble questionner le journal, s'interroger sur ce qu'elle lit.</i>	<u>pluie</u>	<i>Elle symbolise la tristesse.</i>	<u>oiseau, chat, maison, arbre</u>	<i>Pas de sens explicite de ces éléments lorsqu'on lit la page isolément.</i>
<u>portrait</u>	<i>Grand-Mère n'a pas oublié Budy malgré son départ puisque son portrait est toujours accroché au mur.</i>										
<u>journal</u>	<i>Il explique pourquoi Budy est mort (contexte historique, émeutes raciales...).</i>										
<u>femme</u>	<i>Elle semble questionner le journal, s'interroger sur ce qu'elle lit.</i>										
<u>pluie</u>	<i>Elle symbolise la tristesse.</i>										
<u>oiseau, chat, maison, arbre</u>	<i>Pas de sens explicite de ces éléments lorsqu'on lit la page isolément.</i>										
<b>Dispositif de lecture possible</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Donner à lire le texte page 3. Demander aux élèves pourquoi cette grand-mère chante le blues. Faire faire des recherches sur ce qu'est le blues et sur son histoire. En écouter un peu.</li> <li>2. Montrer l'image page 15. Quelles informations donne-t-elle par rapport à l'histoire ? <i>(un soldat noir en treillis, des avions militaires, une plage, une femme en blanc qui semble léviter ⇒ la scène se déroule au moment du débarquement des troupes américaines en Normandie ; c'est le soldat qui a probablement fait découvrir le blues à Grand-Mère).</i></li> <li>3. Faire lire aux élèves la partie heureuse (jusqu'à la page 21). Organiser un temps d'échange avec les élèves sur ce qu'ils ont compris de l'histoire.</li> <li>4. Idem pour la partie dramatique.</li> <li>5. Lire la fin de l'album. Demander aux élèves pourquoi l'illustration représente une jeune femme alors que Grand-Mère a quatre-vingt-six ans.</li> </ol>										
<b>Débat interprétatif</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A quelle époque se passe ce récit ? Comment le sait-on ? Quels événements s'y sont déroulés ?</li> <li>• Que signifient les petits dessins placés sous les textes ?</li> <li>• Quel sens donner au texte page 17 (« ...un grand vide dans le cœur et un grand plein dans le ventre... ») ?</li> <li>• Qu'est-ce qui a permis à Grand-Mère de supporter le départ de Budy ?</li> <li>• Dans quelles circonstances Budy est-il mort ? quelle en a été la conséquence pour Grand-Mère ?</li> <li>• Le narrateur : s'agit-il d'un garçon ou d'une fille ?</li> </ul>										

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'union entre les deux héros était-elle possible ?</li> </ul>
<b>Liens avec les autres disciplines</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Oral</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ débat d'idées sur la ségrégation raciale aux USA et ailleurs.</li> </ul> </li> <li>• <u>Histoire</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ lien entre le blues et l'esclavage</li> <li>○ le débarquement lors de la 2<sup>ème</sup> Guerre Mondiale</li> </ul> </li> <li>• <u>Culture humaniste</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ le racisme</li> </ul> </li> <li>• <u>Musique</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ les différentes formes de musique : classique, blues, jazz, rock</li> </ul> </li> <li>• <u>Arts visuels</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ peinture (références à Picasso et sa période bleue, à Chagall, à Magritte, à Modigliani, à Matisse...)</li> <li>○ cf. fiches CPD-AV</li> </ul> </li> </ul>
<b>Réseaux possibles</b>	
<b>Réseau autour de ...</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Autour du thème de la ségrégation raciale et des droits de l'homme :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>« Little Lou » de Jean Claverie</li> <li>« Léon » de Léon Walter Tillage</li> <li>« Trèfle d'or » de Jean-François Chabas</li> </ul> </li> <li>• <b>Autour de l'illustrateur :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>« Nedjo le prétentieux » d'Amélie Cantin</li> <li>« Chez Léopold » et « Miss March et Mr Groom » de Francis Parisot</li> <li>« Ayanda, la petite fille qui ne voulait pas grandir » de Véronique Tadjou</li> </ul> </li> <li>• <b>Autour du thème de la musique :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>« Le professeur de musique » de Yaël Hassan</li> <li>« La mélodie de Mélodie » d'Hubert Ben Kemoun</li> </ul> </li> <li>• <b>Autour de la structure narrative avec feed-back :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>« Le royaume de Kensuké », « Le secret de Grand-Père » de Michaël Morpurgo</li> </ul> </li> </ul>